

# Pick&Go

The Slab Mover

**Attenzione**

**Warning**

**Warnhinweise**

**Attention**

**Atención**

**注意**

## Attenzione

---

- Non lasciare la lastra in posizione verticale incustodita o non fissata.
- Proteggere dagli urti.
- Verificare l'integrità della lastra e dell'imballo di cartone prima di movimentare.
- L'imballo se bagnato potrebbe diminuire le sue proprietà e quindi suggeriamo di verificarne la tenuta prima di movimentare.
- Per ogni operazione di movimentazione (solo in costa), impiegare un numero di operatori proporzionato al peso da sollevare rispettando le prescrizioni normative nonché il peso massimo sollevabile consentito per ogni singolo operatore ed attenendosi alle normative in vigore nel paese di utilizzo.
- L'imballo è concepito per un utilizzo manuale, sollevabile unicamente mezzo forza umana indossando guanti di protezione e scarpe antinfortunistica.
- Non appendere l'imballo né sollevare con qualsiasi macchina o attrezzatura per il sollevamento.
- Non riutilizzare l'imballo.

## Warning

---

- Do not leave the slab in an upright position unattended or unsecured.
- Protect against impacts.
- Check the integrity of the sheet and cardboard packaging before handling.
- If the packaging is wet, it could diminish its properties and therefore we suggest checking its tightness before handling.
- For each handling operation (only on the side), use a number of operators proportionate to the weight to be lifted, respecting the regulatory requirements as well as the maximum lifting weight allowed for each individual operator and complying with the regulations in force in the country of use.
- The packaging is designed for manual use, which can only be lifted by human force wearing protective gloves and safety shoes.
- Do not hang or lift the packaging with any lifting machine or equipment.
- Do not reuse the packaging.

## Warnhinweise

---

- Lassen Sie die Grossformatplatte in aufrechter Position nicht unbeaufsichtigt oder ungesichert.
- Schützen Sie die Grossformatplatte vor externen Stößen.
- Prüfen Sie die Umverpackung der Grossformatplatte vor der Handhabung auf Schäden.
- Sollte die Verpackung nass sein, kann das ihre Eigenschaften reduzieren, daher empfehlen wir ihre Festigkeit vor dem Transport zu überprüfen.
- Verwenden Sie für jeden Transportvorgang die notwendige Anzahl von Personal, im Verhältnis zu dem hebenden Gewicht unter Beachtung der gesetzlich geltenden Vorschriften im Einsatzland, sowie das maximal zulässige Hebewicht für jeden einzelnen Träger.
- Die Verpackung ist nur für den manuellen Gebrauch durch Anheben mit menschlicher und nicht maschineller Kraft, unter Verwendung von Schutzhandschuhen und Sicherheitsschuhen entwickelt worden.
- Die Verpackung ist weder für das Aufhängen noch für den Einsatz mit Hilfe von Hebe­maschinen oder -geräten geeignet.
- Verwenden Sie die Verpackung nach Gebrauch nicht wieder.

## Attention

---

- Ne pas laisser la dalle en position verticale sans surveillance ou sans fixation.
- Protéger contre les chocs.
- Vérifier l'intégrité de l'emballage en feuille et en carton avant de le manipuler.
- En cas l'emballage mouillé, les propriétés mentionnées risquent de diminuer. Nous suggérons donc de vérifier son étanchéité avant de le manipuler.
- Utiliser pour chaque opération de manutention (uniquement sur la côte), un nombre d'opérateurs proportionnel au poids à soulever, en respectant les exigences réglementaires ainsi que le poids de levage maximum autorisé pour chaque opérateur individuel. Cela considérant également la réglementation en vigueur dans le pays d'utilisation.
- L'emballage est conçu pour une utilisation manuelle, qui ne peut être soulevée que par la force humaine portant des gants de protection et des chaussures de sécurité.
- Ne pas suspendre l'emballage ou ne pas le soulever avec une machine ou un équipement de levage.
- Ne pas réutiliser l'emballage.

## Atención

- No dejes la losa en posición vertical sin vigilancia o sin asegurar.
- Protéjala de los golpes.
- Verifique la integridad de la losa y del embalaje de cartón antes de moverla.
- Si el embalaje está mojado, podría disminuir sus propiedades, por lo que sugerimos verificar su resistencia antes de moverlo.
- Para cada operación de movimiento (solo en el borde), emplee un número de operadores proporcional al peso a levantar, respetando las normas y el peso máximo levantable permitido para cada operador individual y cumpliendo con las normativas vigentes en el país de uso.
- El embalaje está diseñado para un uso manual, elevable únicamente mediante fuerza humana usando guantes de protección y calzado de seguridad.
- No cuelgue el embalaje ni lo levante con ninguna máquina o equipo de elevación.
- No reutilice el embalaje.

## 注意

- 不要在无人看管和未固定的情况下将板直立放置。
- 防止撞击。
- 搬运前检查印版和纸板包装的完整性。
- 如果包装潮湿，其性能可能会降低，因此我们建议在搬运前检查其密封性。
- 每次搬运操作（仅限于平移）时，应雇用与要提升的重量成比例的操作员数量，遵守法规要求以及每个操作人员允许的最大搬运重量，并遵守国家的现行法规。
- 该包装设计为手动使用，只能在佩戴防护手套和安全鞋的情况下用人力提起。
- 请勿悬挂包装或使用任何起重机械或设备提起包装。
- 请勿重复使用包装。